

錄音帶主毛

慶大學業工

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

民衆費人印登

號四十九百二千四第第

號二四三第時地報港：址地

一八二八二七：碼地話電

第一幣港幣：張大兩紙出日今

印承司公限有報印利有港香

大公報

頭五月超額產煤 迎接黨的五十誕辰

全國建四百新礦井

廣東浙江湖南內蒙等地新的礦井陸續出煤

【本報北京二十日電】在黨的五十誕辰，全國煤炭工業，在過去五個月，產煤量已超額百分之六十以上，各地新的礦井，已陸續出煤，產量日增，預計今年全年產煤量，將比一九六九年增加百分之二十以上。

日軍國主義圖侵犯我領空

北京指出是又一嚴重挑釁

【本報北京二十日電】日本國會議員，在二十日，提出一項「防衛法」，其中規定，日本國空軍，將擴大其領空，包括台灣、澎湖、金門、馬祖、釣魚台、以及台灣周邊的領空，此舉，被北京方面，指為日本國主義，圖侵犯我領空，又一嚴重挑釁。

日軍準備進駐沖繩

協同美軍侵佔亞洲

【本報東京二十日電】日本國會議員，在二十日，提出一項「防衛法」，其中規定，日本國空軍，將擴大其領空，包括台灣、澎湖、金門、馬祖、釣魚台、以及台灣周邊的領空，此舉，被北京方面，指為日本國主義，圖侵犯我領空，又一嚴重挑釁。

北京分析英國加入共同市場

指出美帝霸權地位加速衰落

【本報北京二十日電】英國政府，在二十日，宣佈加入共同市場，此舉，被北京方面，指為美帝霸權地位，加速衰落，英國政府，將失去其在歐洲的領導地位。

東京等地上映

紅色娘子軍

【本報東京二十日電】日本國會議員，在二十日，提出一項「防衛法」，其中規定，日本國空軍，將擴大其領空，包括台灣、澎湖、金門、馬祖、釣魚台、以及台灣周邊的領空，此舉，被北京方面，指為日本國主義，圖侵犯我領空，又一嚴重挑釁。

紅色娘子軍

革命現代舞劇 彩色影片

中國銀行分行敬約

酒會時間：七月一日(星期四)上午十時至十二時

酒會地點：香港干諾道西三十七號 電話：二四四六八六 四三〇五三二

謹訂於一九七一年七月一日

(星期四)為本行西區辦事處開幕舉行酒會敬請

光臨指導 (恕不週知)

中國銀行分行敬約

馬恩列斯著作

中共中央馬恩列斯著作編譯局編

馬克思恩格斯全集(第20卷)

包括恩格斯的「反杜林論」和「自然辯證法」。

全書兩冊裝 7.50 紙面精裝 5.55

馬克思：恩格斯：共產黨宣言	0.45
馬克思：恩格斯：共產黨宣言	0.50
馬克思：恩格斯：政治經濟學批判序言、導言	0.40
馬克思：法蘭西內戰	1.30
馬克思：哥達綱領批判	0.55
恩格斯：反杜林論	1.90
列寧：怎麼辦？	1.00
列寧：唯物主義和經驗批判主義	1.90
列寧：國家與革命	0.70
列寧：共產黨運動中的「左派」幼稚病	0.60
斯大林：蘇聯社會主義經濟問題	0.50

人民出版社出版 香港三聯書店發行

港九各大書局、國貨公司均有代售

今日明

WISHFORD(14)	今日
STRAAT AGULH	今日
BENGAL MARU(1)	今日
SHUN HING(14)	今日
MUKISHIMA MARU	今日
KOBU MARU(14)	今日
CHICAGO(14)	今日
SHUO MARU(14)	今日
EXPORT BUYER(14)	今日
GUINAMONDA(14)	今日
HUET LAI(14)	今日
CALIAS(14)	今日
TARBUA(14)	今日
BORUSSIA(14)	今日
AWOBASAN MARU	今日
KWIKIOW(14)	今日
STRAT BUI(14)	今日
THUG MAJ(14)	今日
MAHAR(14)	今日
KWANG TA(14)	今日

蘇發努馮親王電富馬親王 建議立即就地停火並會晤

包括美國停止轟炸 會晤地點是查爾平原和萬象

【本報訊】蘇發努馮親王於五月二十六日，向富馬親王發出一封電報，建議立即就地停火，並會晤。電報中包括美國停止轟炸，會晤地點是查爾平原和萬象。蘇發努馮親王在電報中表示，他願意與富馬親王進行談判，以結束目前的衝突。他認為，和平是解決問題的唯一途徑，並希望美國能夠停止對北越的轟炸，以便雙方能夠在一個公平的環境下進行談判。

歷史上最骯髒的騙局！ 河內斥美式「和平」

指出侵越秘件的揭露證明美帝的卑鄙 當務之急是制止尼克松戰爭欺騙活動

【本報訊】河內消息：北越政府今日發表聲明，斥責美國在越南進行的「和平」談判是一場歷史上最骯髒的騙局。聲明指出，美國在談判中一直試圖掩蓋其在越南進行的軍事行動，並企圖通過談判達到其侵略目的。北越政府認為，美國的這種行為是極其卑鄙的，並呼籲美國立即停止其在越南的軍事行動，並與北越政府進行真正的談判。

丟臉，尼克松

【本報訊】尼克松總統在越南問題上的表現，被認為是丟臉的。他的政府在談判中一直試圖掩蓋其在越南進行的軍事行動，並企圖通過談判達到其侵略目的。這種行為被認為是極其卑鄙的，並呼籲美國立即停止其在越南的軍事行動，並與北越政府進行真正的談判。

非洲國家發出呼籲 制裁南非白人政權

並共同譴責非洲的僱傭軍活動

【本報訊】非洲國家今日發出呼籲，要求對南非白人政權進行制裁，並共同譴責非洲的僱傭軍活動。呼籲書中指出，南非白人政權在南非進行的種族隔離政策，已經嚴重威脅到非洲的和平與穩定。呼籲書還指出，非洲的僱傭軍活動，已經成為威脅非洲和平與穩定的重要因素。呼籲書呼籲非洲國家團結一致，共同譴責南非白人政權，並共同譴責非洲的僱傭軍活動。

關於種族隔離和種族歧視的決議

【本報訊】聯合國大會今日通過了一項關於種族隔離和種族歧視的決議。決議書中指出，種族隔離和種族歧視是違反國際法的，並呼籲各國立即停止種族隔離和種族歧視活動。決議書還呼籲各國團結一致，共同譴責種族隔離和種族歧視活動。

下得共和總統 接見我駐埃大使

【本報訊】埃及總統薩達特今日接見了我駐埃大使。薩達特在接見中，對我國在國際事務中的表現表示讚賞，並表示埃及與我國的友好關係將進一步發展。薩達特還表示，埃及將繼續支持我國在國際事務中的立場。

華革昨開會員大會 決在九龍設診療所

大會選出廿一屆執委五十一人

【本報訊】華革昨日召開會員大會，並決定在九龍設立診療所。大會選出了廿一屆執委五十一人。華革表示，將在九龍設立診療所，為當地的華裔居民提供醫療服務。華革還表示，將繼續為當地的華裔居民提供各種服務。

越南南方各地傳捷報 受國軍民連連進攻美偽軍

在廣治省五十四高地等地戰敵九百餘名 承天省廣治省等地軍民亦戰敵數百名

【本報訊】越南南方各地近日傳捷報，受國軍民連連進攻美偽軍。在廣治省五十四高地等地，戰敵九百餘名。承天省廣治省等地軍民亦戰敵數百名。越南南方各地的軍民，在受國軍民的進攻下，取得了輝煌的戰績。這表明，越南南方各地的軍民，已經開始了自衛戰爭，並取得了勝利。

智利銅礦產量增加 今年前五個月比去年同期增產達三萬噸

【本報訊】智利銅礦產量增加，今年前五個月比去年同期增產達三萬噸。智利政府表示，銅礦產量的增加，主要是由於採礦技術的進步和採礦規模的擴大。智利政府還表示，將繼續加大對銅礦業的支持力度，以促進銅礦業的發展。

紀念中國共產黨誕生五十周年 中國共產黨的誕生

【本報訊】中國共產黨誕生五十周年紀念活動正在全國各地展開。中國共產黨的誕生，是中國革命史上的重要事件，也是中國人民爭取民族獨立和解放的必由之路。中國共產黨的誕生，標誌著中國革命進入了新的階段。

北京分析英入共同市場 美一牧師宣傳越戰 憤怒羣眾把他趕走

【本報訊】北京分析英入共同市場，美一牧師宣傳越戰，憤怒羣眾把他趕走。北京方面認為，英國加入共同市場，將對我國的經濟利益造成威脅。美國一牧師在越南宣傳越戰，引起了當地羣眾的憤怒，羣眾將他趕走。這表明，美國在越南進行的戰爭，已經引起了當地羣眾的強烈反對。

美陸軍軍直升機 配合胡諾諾作戰

【本報訊】美陸軍軍直升機配合胡諾諾作戰。美國陸軍軍直升機在越南戰場上，配合胡諾諾作戰，取得了輝煌的戰績。這表明，美國在越南進行的戰爭，已經取得了進展。

策政洲歐講統總杜皮蓬 洲歐的蘇美於立獨立建

【本報訊】蓬皮杜總統今日在歐洲發表講話，談到了歐洲的統一和獨立。蓬皮杜表示，歐洲的統一和獨立，是歐洲人民的要求，也是歐洲國家的責任。蓬皮杜還表示，美國將支持歐洲的統一和獨立。

世界日報 全港各報 一致好評

【本報訊】世界日報自創刊以來，一直受到廣大讀者的歡迎。全港各報一致好評。這表明，世界日報的內容豐富，報導詳實，深受讀者的喜愛。

美一牧師宣傳越戰 憤怒羣眾把他趕走

【本報訊】美國一牧師在越南宣傳越戰，引起了當地羣眾的憤怒，羣眾將他趕走。這表明，美國在越南進行的戰爭，已經引起了當地羣眾的強烈反對。

策政洲歐講統總杜皮蓬 洲歐的蘇美於立獨立建

【本報訊】蓬皮杜總統今日在歐洲發表講話，談到了歐洲的統一和獨立。蓬皮杜表示，歐洲的統一和獨立，是歐洲人民的要求，也是歐洲國家的責任。蓬皮杜還表示，美國將支持歐洲的統一和獨立。

美陸軍軍直升機 配合胡諾諾作戰

【本報訊】美陸軍軍直升機配合胡諾諾作戰。美國陸軍軍直升機在越南戰場上，配合胡諾諾作戰，取得了輝煌的戰績。這表明，美國在越南進行的戰爭，已經取得了進展。

北京分析英入共同市場 美一牧師宣傳越戰 憤怒羣眾把他趕走

【本報訊】北京分析英入共同市場，美一牧師宣傳越戰，憤怒羣眾把他趕走。北京方面認為，英國加入共同市場，將對我國的經濟利益造成威脅。美國一牧師在越南宣傳越戰，引起了當地羣眾的憤怒，羣眾將他趕走。這表明，美國在越南進行的戰爭，已經引起了當地羣眾的強烈反對。

策政洲歐講統總杜皮蓬 洲歐的蘇美於立獨立建

【本報訊】蓬皮杜總統今日在歐洲發表講話，談到了歐洲的統一和獨立。蓬皮杜表示，歐洲的統一和獨立，是歐洲人民的要求，也是歐洲國家的責任。蓬皮杜還表示，美國將支持歐洲的統一和獨立。

新華分社昨舉行招待會

放映「紅色娘子軍」彩色片

應邀出席的外國朋友數百人 梁威林等陪同來賓觀看

【本報訊】新華分社昨（廿）日在廣州舉行招待會，放映彩色片「紅色娘子軍」。應邀出席的外國朋友數百人，梁威林等陪同來賓觀看。

招待會於下午二時開始，由梁威林主持。梁氏在致詞時，首先向來賓介紹新華分社的業務，並對來賓的光臨表示歡迎。隨後，放映了彩色片「紅色娘子軍」。該片描寫了海南島上的一支紅軍隊伍，在艱苦的環境下，與敵人展開了英勇的鬥爭。影片畫面清晰，色彩鮮艷，深受來賓好評。

招待會於下午四時結束。梁威林在送別來賓時，再次表示歡迎，並希望來賓能繼續支持新華分社的工作。

老工人憶述將介石

老工人憶述將介石，是將介石在廣州時期的生活點滴。作者通過對老工人的採訪，生動地再現了當時的社會背景和人物的真實面貌。

毛主席和共產黨是窮人親身的指明燈

毛主席和共產黨是窮人親身的指明燈。文章強調了毛主席和共產黨在領導中國革命中的核心地位，以及他們對窮人解放事業的貢獻。

日節輝光年十五生誕黨產共國中迎喜

情衷訴工人年老

在慶祝中國共產黨誕生十五週年紀念之際，老工人們紛紛訴衷情。他們回憶起當年參加革命的艱辛歷程，對黨的領導充滿信心，並表示將繼續為革命事業貢獻力量。

成藥藥酒展受歡迎

昨天觀衆逾三千人。展覽會場內，各種名貴藥酒琳琅滿目，吸引了大量市民參觀。不少市民表示，藥酒不僅具有藥效，還能滋補身體，是居家旅行的好幫手。

增加保健知識的展覽。展覽內容豐富，包括各種常見病的預防和治療方法。展覽吸引了不少市民參加，大家紛紛索取宣傳資料，表示將加強自我保健。

在本港西南兩哩外掠過。強烈風暴昨日已遠去。據氣象局報告，強烈風暴昨日已遠離香港，目前香港天氣轉晴，市民可以放心出行。

三號風球於昨晚十一時許卸下。香港氣象局表示，三號風球已於昨晚十一時許卸下，目前香港已無風球，市民可以放心活動。



我國兒童在參觀展覽。圖為展覽場內，兒童們正聚精會神地觀看各種展品，展現出濃厚的興趣。

怡美招股反應冷淡

顯示居民對美國股票興趣不大。據調查顯示，目前居民對美國股票的興趣較低，這可能是由於對美國經濟前景的擔憂所致。

昨毀夾萬掠巨款

警方正全力追緝。警方表示，昨日發生的一起搶劫案，歹徒已逃脫。目前警方正全力追緝中，並呼籲市民提供線索。

黃泥涌噴道

巴士復正常。黃泥涌噴道因維修工程暫時封閉，現已修復完畢，巴士恢復正常行駛。

遷址及更換電話啟事

敬啟者：本公司訂於一九七一年六月廿八日遷往香港文咸街七十七至七十四號恒和大厦九〇一至九〇四號營業。敬希垂注為荷。

大慶有限公司謹啟

中國國產酒展覽

精乳蜂 漿乳蜂

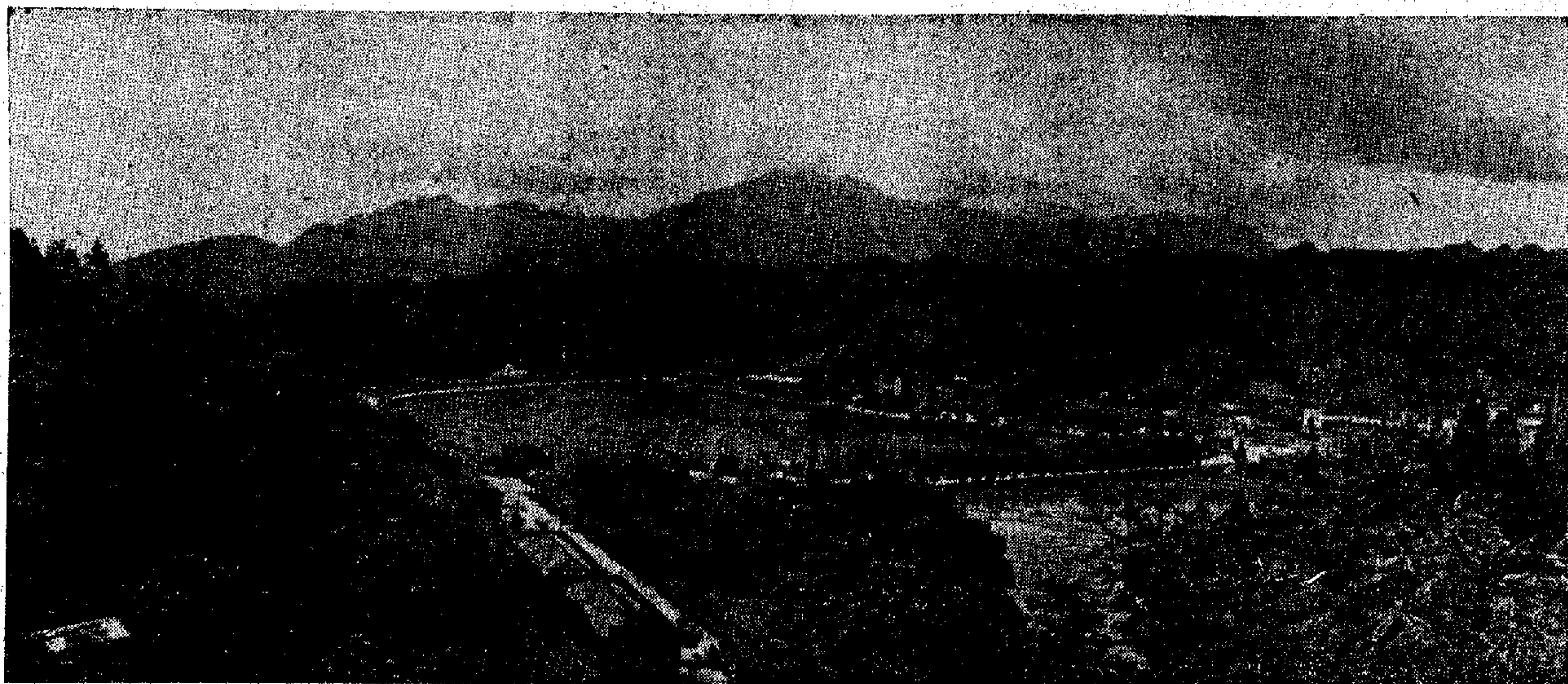
此項展覽旨在展示我國國產酒類的優良品質和獨特風味。參展酒類包括各種名酒、啤酒、葡萄酒等。歡迎各界人士前來參觀選購。

中國國產酒展覽

精乳蜂 漿乳蜂

此項展覽旨在展示我國國產酒類的優良品質和獨特風味。參展酒類包括各種名酒、啤酒、葡萄酒等。歡迎各界人士前來參觀選購。

井岡山紅旗飄萬代



這是井岡山的中心——茨坪。

一九二七年九月，毛主席率領秋收起義部隊到達江西永新縣的三灣村，進行了改編，確立了黨支部建在連上的制度，保證了黨對軍隊的絕對領導。
圖為中國人民解放軍某部指戰員，來到當年毛主席向改編好的工農紅軍做動員報告的地方——三灣村頭的楓樹坪，開展革命傳統教育活動。

在江西、湖南邊界，屹立著中國革命的第一座山嶺。一九二七年，以國民黨頭目蔣介石為代表的中國大地主、大資產階級，在帝國主義的支持下，公開叛變，發動了反革命政變。當時，在湖南領導農民運動的毛澤東同志，為了保存革命力量，決定率領秋收起義部隊向井岡山進軍。在井岡山，毛澤東同志領導了著名的三灣改編，確立了黨對軍隊的絕對領導。從此，井岡山成為中國革命的第一個根據地。在井岡山，毛澤東同志領導了著名的三灣改編，確立了黨對軍隊的絕對領導。從此，井岡山成為中國革命的第一個根據地。



▲中共井岡山黨委成員認真學習馬克思主義、列寧主義和毛澤東思想，提高執行毛主席革命路線的自覺性。
▲這是當年在井岡山參加反帝反封建鬥爭的戰士們，在黃洋界哨口舊址向民兵和解放軍戰士講述戰鬥經過。



▲江西省永新縣三灣大隊黨總支書記劉大書（右一）在田頭和黨員、羣眾一起暢談學習毛主席著作的體會。



▲井岡山的民兵，遵照毛主席關於鑄鐵、備荒、辦人民救護隊，在當年紅軍的休戰場上進行軍事訓練，為保衛黨和人民的利益，嚴守井崗山，嚴守井崗山，嚴守井崗山。



天下，他在這座山嶺上，向中國人民宣告：中國革命的第一座山嶺，已經矗立在中國革命的第一個根據地——井岡山。今天，中國人民在毛澤東同志的領導下，已經取得了革命的勝利。今天，中國人民在毛澤東同志的領導下，已經取得了革命的勝利。今天，中國人民在毛澤東同志的領導下，已經取得了革命的勝利。

本報記者

電話：四四八〇四號（四條線轉接各部）
四三八三三號（經理室）
大慶有限公司謹啟

